



ENGLISH

Klein Tools 60540 Foam Earplugs are designed to fit into the ear canal and intended to provide limited protection from harmful noise.

⚠ WARNINGS

Read, understand, and follow these instructions to ensure safe operation. Keep these instructions for future reference.

These hearing protectors help reduce exposure to hazardous noise and other loud sounds. Misuse or failure to wear hearing protection at all times that you are exposed to noise may result in hearing loss or injury.

- Inspect earplugs before each use. Damage to the earplugs can reduce noise reduction performance and cause material to break off in a user's ear.
- Improper fit of this device will reduce its effectiveness in attenuating noise. Consult the INSTRUCTIONS FOR USE section for proper fit.
- CHOKING HAZARD – Small parts. Keep earplugs away from small children (risk of inhalation and suffocation).

INSTRUCTIONS FOR USE

INSERTION

- With clean, dry hands, grasp the earplug with your thumb, index, and middle fingers (FIG. 1).
- Roll the foam earplug into a narrow cylindrical shape (FIG. 2).
- Reach over your head with free hand to pull your ear up and back to open the ear canal (FIG. 3).
- Insert the rolled earplug well inside the ear canal (FIG. 4).
- Place your index finger on the end of the earplug for approximately 10 seconds to allow it to expand and fill the ear canal (FIG. 5).
- Check fit after plug expands in ear. Touch plug, you should feel only the end of the plug outside the ear canal. If you feel most of the earplug outside of the ear canal remove plug and repeat fitting. Cover ears with tightly cupped hands. Noise should sound about the same whether or not ears are covered. If a proper fit has not been obtained, move to a quiet area, and repeat fitting instructions.

REMOVAL

- Gently pull the earplug out of the ear canal using a twisting motion to gradually break the seal and prevent damage to the eardrum (FIG. 6).
- After removal, dispose of earplugs.

NOISE REDUCTION RATING (NRR)

The NRR for the 60540 Foam Earplugs is 33dB. It is tested and in accordance with ANSI S3.19-1974. To ensure adequate hearing protection, the earplugs must be properly fit according to the INSTRUCTIONS FOR USE section.

ANSI S3.19-1974 TESTING

Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA CLASS
Mean Attenuation (dB)	41.7	41.0	45.4	41.3	38.3	41.1	42.0	48.6	48.1	33	AL
Standard Deviation	4.5	5.1	4.7	3.3	2.6	3.3	3.3	3.5	3.4		

The level of noise entering a person's ear, when hearing protector is worn as directed, is closely approximated by the difference between the A-weighted environmental noise level and the NRR.

EXAMPLE:

- The environmental noise level as measured at the ear is 92dB(A).
- The NRR is 33dB.
- The level of noise entering the ear is approximately equal to 59dB(A).

⚠ CAUTION: For noise environments dominated by frequencies below 500 Hz, the C-weighted environmental noise level should be used.

NOTE: Although hearing protectors can be recommended for protection against the harmful effects of impulsive noise, the Noise Reduction Rating (NRR) is based on the attenuation of continuous noise and may not be an accurate indicator of the protection attainable against impulsive noise such as gunfire. The Environmental Protection Agency uses the Noise Reduction Rating (NRR) as a rating of a hearing protector's noise-reducing performance. Klein Tools cannot guarantee the suitability of the NRR as a method of rating protection as protection relies on the level and exposure of sound and how well a product fits the user.

MAINTENANCE

STORAGE: Store in a cool and dry place, away from direct sunlight between 14°F (-10°C) and 104°F (40°C) and protected from dust, grease, or chemical products. The condition of the earplugs should be checked regularly.

DISPOSAL: Earplugs must be discarded by the expiration date printed on the exterior of the packaging.

ESPAÑOL

Los tapones de espuma para oídos 60540 de Klein Tools están diseñados para adaptarse al canal auditivo y pretenden proporcionar protección limitada de ruidos perjudiciales.

⚠ ADVERTENCIAS

Lea, comprenda y siga estas instrucciones para garantizar un funcionamiento seguro. Conserve estas instrucciones para consultarlas en el futuro.

Estos protectores auditivos ayudan a reducir la exposición a ruido peligroso y cualquier otro ruido fuerte. El uso indebido o no usar estos protectores auditivos en todo momento mientras está expuesto a ruido puede causar pérdida o lesión auditiva.

- Inspeccione los tapones para oídos antes de cada uso. Si los tapones para oídos se dañan, se reducirá el rendimiento para disminuir el ruido y causará que el material se rompa dentro de la oreja de un usuario.
- Si estos dispositivos no se ajustan adecuadamente, esto reducirá su eficacia al atenuar el ruido. Consulte la sección INSTRUCCIONES DE USO para conseguir un ajuste adecuado.
- PELIGRO DE ASFIXIA (piezas pequeñas). Mantenga los tapones para oídos lejos de niños pequeños (riesgo de inhalación y sofocación).

INSTRUCCIONES DE USO

INSERCIÓN

- Con las manos limpias y secas, sujete el tapón para oídos con los dedos pulgar, índice y del medio (FIG. 1).
- Enrolle el tapón de espuma para oídos hasta obtener una forma cilíndrica estrecha (FIG. 2).
- Use su mano libre para pasarla por encima de su cabeza y jalar su oreja hacia arriba y hacia atrás para abrir el canal auditivo (FIG. 3).
- Inserte el tapón para oídos enrollado bien adentro del canal auditivo (FIG. 4).
- Ponga su dedo índice en el extremo del tapón para oídos durante aproximadamente 10 segundos para que se expanda y llene el canal auditivo (FIG. 5).
- Compruebe el ajuste después de que el tapón para oídos se expanda en el oído. Al tocar el tapón para oídos debería sentir que solo el extremo del tapón para oídos sobresale el canal auditivo. Si siente que la mayor parte del tapón para oídos está fuera del canal auditivo, extraiga el tapón para oídos y vuelva a colocarlo bien. Cubra sus orejas con las manos bien ahuecadas. El ruido debería estar al mismo volumen con las orejas tapadas o destapadas. Si no están bien colocados, vaya a un lugar silencioso y repita las instrucciones.

EXTRACCIÓN

- Suavemente jale el tapón de su canal auditivo, usando un movimiento giratorio para romper el sello de manera gradual y para evitar dañar el tímpano (FIG. 6).
- Después de extraerlos, deseché los tapones para oídos.

NIVEL DE PROTECCIÓN DE RUIDO (NRR)

El NRR de los tapones de espuma para oídos 60540 es de 33 dB. Fueron sometidos a pruebas para cumplir con ANSI S3.19-1974. Para garantizar una protección auditiva adecuada, los tapones para oídos deben adaptarse apropiadamente de acuerdo con la sección INSTRUCCIONES DE USO.

PRUEBA ANSI S3.19-1974

Frecuencia (Hz)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CLASE CSA
Atenuación media (dB)	41.7	41.0	45.4	41.3	38.3	41.1	42.0	48.6	48.1	33	AL
Desviación estándar	4,5	5,1	4,7	3,3	2,6	3,3	3,3	3,5	3,4		

El nivel de ruido que ingresa en el oído de una persona, cuando se usan los protectores auditivos como se indica, se aproxima más a la diferencia entre el nivel de ruido ambiental con ponderación A y el NRR.

EJEMPLO:

- El nivel de ruido ambiental como se mide en el oído es de 92 dB(A).
- El NRR es de 33 dB.
- El nivel de ruido que ingresa en el oído es aproximadamente igual a 59 dB(A).

⚠ PRECAUCIÓN: para ambientes ruidosos dominados por frecuencias por debajo de 500 Hz, se debe usar un nivel de ruido ambiental de ponderación C.

NOTA: a pesar de que se recomienda el uso de los protectores auditivos para protegerse contra los efectos nocivos de ruidos interrumpidos, el NRR se basa en la atenuación del ruido continuo y podría no ser un indicador preciso de la protección disponible contra ruidos interrumpidos como disparos de armas de fuego. La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos utiliza el NRR como una clasificación en cuanto a la capacidad de los protectores auditivos para reducir ruidos. Klein Tools no puede garantizar la idoneidad del NRR como un método para clasificar la protección, debido a que este se basa en el nivel y exposición al sonido y qué tan bien el producto se adapta al usuario.

MANTENIMIENTO

ALMACENAMIENTO: Guárdelos en un lugar fresco y seco lejos de la luz solar directa entre 14 °F (-10 °C) y 104 °F (40 °C) y protegido del polvo, la grasa o los productos químicos. Se debe verificar regularmente el estado de los tapones para oídos.

DISPOSICIÓN: Los tapones para oídos deben desecharse antes de la fecha de vencimiento impresa en el exterior del empaque.

FRANÇAIS

Les bouchons d'oreilles en mousse 60540 de Klein Tools sont conçus pour s'insérer dans le conduit auditif et offrir une protection limitée contre les bruits nuisibles.

⚠ AVERTISSEMENTS

Veillez lire, comprendre et suivre ces instructions afin de garantir une utilisation sécuritaire. Conservez ces instructions à des fins de référence.

Ces protections auditives permettent de réduire l'exposition aux bruits dangereux et autres sons puissants. Leur mauvaise utilisation ou le fait de ne pas porter de protection auditive à tout moment où vous êtes exposé au bruit peut entraîner une perte d'audition ou des blessures.

- Inspectez les bouchons d'oreilles avant chaque utilisation. Si les bouchons sont endommagés, les performances de réduction du bruit peuvent diminuer et leur matériau peut s'effriter dans l'oreille de l'utilisateur.
- Un ajustement incorrect de ce produit réduira son efficacité à atténuer le bruit. Consultez la section MODE D'EMPLOI pour assurer un ajustement correct.
- RISQUE D'ETOUFFEMENT – petites pièces. Gardez les bouchons d'oreilles hors de portée des jeunes enfants (risque d'inhalation et de suffocation).

MODE D'EMPLOI

INSERTION

- Avec des mains propres et sèches, tenez le bouchon d'oreille entre votre pouce, votre index et votre majeur (FIG. 1).
- Roulez le bouchon en mousse entre vos doigts pour lui donner une forme cylindrique étroite (FIG. 2).
- Passez votre main libre au-dessus de votre tête et tirez votre oreille vers le haut et l'arrière afin d'ouvrir le conduit auditif (FIG. 3).
- Insérez bien le bouchon d'oreille préparé à l'intérieur du conduit auditif (FIG. 4).
- Maintenez votre index sur l'extrémité du bouchon pendant environ 10 secondes pour lui permettre de se dilater et de remplir le conduit auditif (FIG. 5).
- Vérifiez l'insertion après l'expansion du bouchon dans l'oreille. Touchez le bouchon; vous ne devez sentir que l'extrémité du bouchon à l'extérieur du conduit auditif. Si vous sentez que la majeure partie du bouchon est à l'extérieur du conduit auditif, retirez-le et recommencez l'insertion. Couvrez fermement vos oreilles avec vos mains. Le bruit devrait être à peu près le même, que vos oreilles soient couvertes ou non. Si vous constatez que l'insertion n'est pas adéquate, rendez-vous dans un endroit silencieux et suivez de nouveaux les instructions d'insertion.

RETRAIT

- Retirez délicatement le bouchon du conduit auditif en effectuant un mouvement de rotation pour éliminer progressivement l'effet de succion et éviter d'endommager le tympan (FIG. 6).
- Une fois retirés, jetez les bouchons d'oreilles.

INDICE DE RÉDUCTION DU BRUIT (NRR)

L'indice NRR des bouchons d'oreilles en mousse 60540 est de 33 dB. Il est confirmé par des essais et conforme à la norme ANSI S3.19-1974. Pour assurer une protection auditive adéquate, les bouchons d'oreilles doivent être correctement ajustés conformément à la section MODE D'EMPLOI.

ESSAIS POUR LA NORME ANSI S3.19-1974

Fréquence (Hz)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CLASSE CSA
Atténuation moyenne (dB)	41,7	41,0	45,4	41,3	38,3	41,1	42,0	48,6	48,1	33	AL
Écart-type	4,5	5,1	4,7	3,3	2,6	3,3	3,3	3,5	3,4		

Le niveau de bruit qui pénètre dans l'oreille d'une personne qui porte le dispositif de protection auditive conformément aux instructions correspond approximativement à la différence entre le niveau de bruit ambiant pondéré « A » et l'indice NRR.

EXEMPLE :

- Le niveau de bruit ambiant, mesuré à l'oreille, est de 92 dB (A).
- L'indice NRR est de 33 dB.
- Le niveau de bruit qui pénètre dans l'oreille correspond approximativement à 59 dB (A).

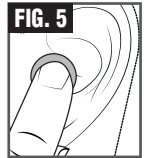
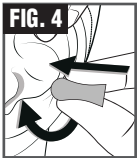
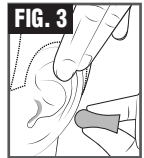
⚠ MISE EN GARDE : Pour les environnements sonores dominés par des fréquences inférieures à 500 Hz, le niveau de bruit ambiant pondéré « C » doit être utilisé.

REMARQUE : Bien que les protections auditives puissent être recommandées pour la protection contre les effets néfastes des bruits impulsifs, l'indice NRR est basé sur l'atténuation du bruit continu et peut ne pas être un indicateur précis de la protection obtenue contre les bruits impulsifs tels que les coups de feu. L'Environmental Protection Agency des États-Unis utilise l'indice NRR pour évaluer les performances de réduction du bruit des dispositifs de protection auditive. Klein Tools ne peut pas garantir l'adéquation de l'indice NRR comme méthode d'évaluation de la protection, car la protection dépend du niveau de bruit, de l'exposition au bruit et de l'ajustement du produit à l'utilisateur.

ENTRETIEN

ENTREPOSAGE : Conservez le produit dans un endroit frais et sec à l'abri de la lumière directe du soleil, de la poussière, de la graisse et des produits chimiques à une température entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (104 °F). L'état des bouchons d'oreilles doit être vérifié régulièrement.

ÉLIMINATION : Les bouchons d'oreilles doivent être jetés avant la date de péremption imprimée à l'extérieur de l'emballage.



	Read instructions before using Lea las instrucciones antes de usarlos Lisez les instructions avant utilisation
	Temperature range of storage conditions Rango de temperatura en condiciones de almacenamiento Plage de températures d'entreposage
	Expiration date Fecha de caducidad Date d'expiration

CUSTOMER SERVICE SERVICIO AL CLIENTE SERVICE À LA CLIENTÈLE

KLEIN TOOLS, INC.
450 Bond Street
Lincolnshire, IL 60069
1-800-553-4676
customerservice@kleintools.com
www.kleintools.com